

Luxembourg, le 8 juin 2020

Chers commerçants, restaurateurs, cafetiers et hôteliers,

La pandémie liée au COVID-19 et les mesures prises au niveau du Gouvernement pour protéger la population ont profondément touché la majorité d'entre nous. Conscient que les secteurs commerce et Horeca sont vitaux pour nos résidents et visiteurs, ainsi que pour garantir l'attractivité de la capitale, le Collège échevinal a pris un certain nombre de décisions pour vous soutenir au mieux pendant cette phase de relance, et ceci en plusieurs étapes.

Un premier projet consiste ainsi à promouvoir d'une part la visibilité de votre enseigne et d'autre part de vous fournir un soutien financier rapide, grâce à l'achat direct de bons d'achat par la Ville d'une valeur de 1000 € TTC et d'une distribution de ceux-ci au public via un jeu-concours et d'autres actions de promotion et de distribution. En même temps, nous saisissons l'occasion pour mettre à jour les données concernant votre local et de préparer ainsi, en parallèle, une plateforme digitale, en collaboration avec l'UCVL et Letzshop, où vous disposerez d'une page dédiée à votre enseigne à partir de fin 2020.

Pour préparer le lancement de la campagne « Bons d'achat directs », nous vous invitons à passer nous voir au Hall Victor Hugo pendant la période du lundi, 15 juin au vendredi, 26 juin 2020 avec les documents nécessaires (bons d'achat, la facture y relative et la fiche d'information dûment remplie et signée). Vous trouverez les détails concernant les heures d'ouverture de nos guichets et des documents à déposer au verso de cette lettre.

Ensemble avec le premier échevin Serge Wilmes, je tiens à vous remercier pour votre courage, votre persévérance et votre investissement pendant ces derniers mois et ceux à venir, et nous nous réjouissons d'ores et déjà de mettre sur pied avec vous ces projets de valorisation de toutes les enseignes de la Ville, afin d'œuvrer ensemble pour l'attractivité de notre belle capitale.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, nos meilleures salutations,

Lydie Polfer
Bourgmestre

*Eine deutsche Übersetzung dieses Schreibens ist auf handel.vdl.lu erhältlich.
An English version of this letter can be found on retail.vdl.lu.*

Campagne « Bons d'achat directs »

Lieu, dates et horaires de passage pour dépôt de documents

- Lieu: Hall Victor Hugo (Limpertsberg) (entrée côté parking)
60, av. Victor Hugo / L-1750 Luxembourg
- Dates : du 15 juin au 26 juin 2020 (Attention : mardi, 23 juin fermé)
- Horaires: Lundi : de 8h à 16h
Mardi : de 10h à 19h
Mercredi : de 8h à 14h
Jeudi : de 8h à 19h
Vendredi : de 8h à 14h

Documents à soumettre

- 20 bons d'achat d'une valeur de 50 € TTC chacun (sans date limite de validité)
- Une facture pour le montant de 1.000 € TTC, comportant les informations suivantes :
 - Facture adressée à :
Ville de Luxembourg
Cellule développement économique et commercial
B.P. 45
L-2010 Luxembourg
 - Nom de votre société, adresse, tél., E-mail
 - Votre matricule
 - Votre numéro de TVA
 - Votre numéro du Registre de commerce et des sociétés
 - Vos coordonnées bancaires
 - **Notre numéro de référence : 10087111 (doit figurer sur votre facture)**
- La fiche d'information en annexe dûment remplie et signée

Informations supplémentaires

Veuillez noter que tous les documents précités doivent être soumis lors de votre passage auprès de nos collaborateurs. Si vous avez des questions concernant les modalités de fonctionnement du projet ou si vous avez besoin d'autres renseignements, n'hésitez pas de

- consulter le site commerce.vdl.lu, ou
- contacter la **Cellule développement économique et commercial (DEC)** au 4796 - 5000.